



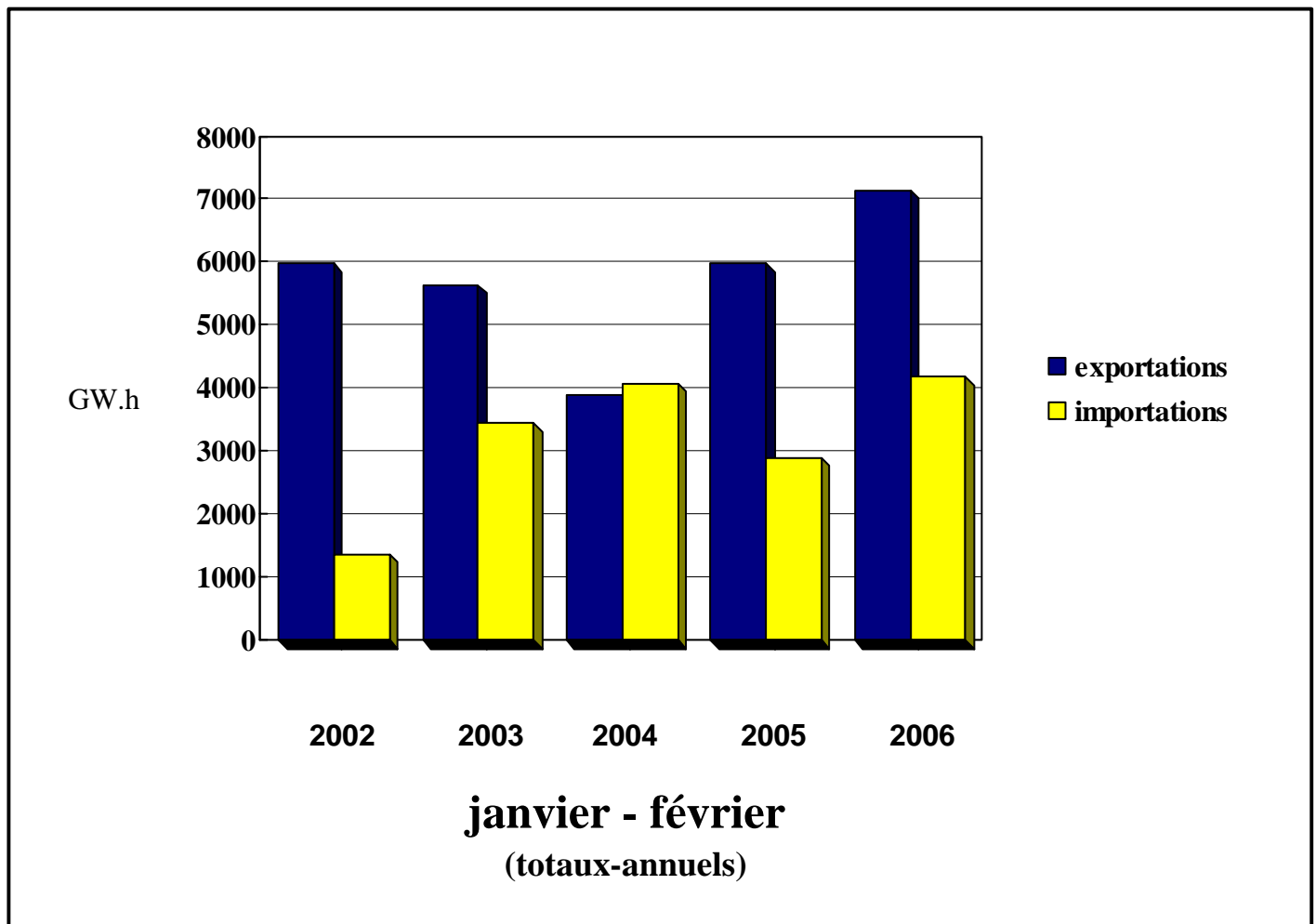
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

février 2006

exportations : **3352** GW.h

importations : **1804** GW.h





National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1

Exportations et importations d'électricité

Sommaire: Canada

FÉVRIER 2006

page 1
06/04/06

type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
	févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
exportations d'électricité						
garantie	1 102 194	2 459 102	66 635 492	148 482 249	53.84	60.51
interruptible	2 249 578	4 704 132	164 834 545	356 648 527	72.85	83.82
non	- 332 772	- 939 826	0	0	0.00	0.00
service	33 798	82 130	1 335 366	3 698 563	39.51	36.75
total exportations	3 052 797	6 305 538	232 805 403	508 829 339	73.55	93.51
total ventes - garanties et interruptibles	3 351 772	7 163 234	231 470 037	505 130 776	66.60	76.17
importations d'électricité						
non	- 512 411	-1 305 359	0	0	0.00	0.00
achat	1 804 133	4 198 735	99 739 998	255 193 752	54.61	66.55
service	18 340	28 540	431 229	492 140	23.51	4.45
total importations	1 310 062	2 921 916	100 171 227	255 685 892	75.54	102.17
excédents des exportations sur les importations	1 742 736	3 383 622	132 634 176	253 143 447		
nombre de licences d'exportations:	7					
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	174					
	181					

notes:

- frais liés à la capacité et à l'énergie compris
- valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
Alberta								
EPCOR Merchant	permis 186	i	230	578	9 657	27 555	41.99	54.77
Merrill-Lynch	permis 227	g	171	171	6 657	6 657	38.93	38.93
TransCanada Ene	permis 271	i	1 754	1 804	83 134	84 349	47.40	46.76
sous-total export. gar. et int.: Alberta			2 155	2 553	99 448	118 560	46.15	53.62
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	127	250	9 071	17 866	71.58	71.73
	permis 127	n	- 302 404	- 730 950	0	0	0.00	0.00
		s	8 792	17 839	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	101 424	266 112	0	0	0.00	0.00
	traité	n	32 884	81 852	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	97 482	250 202	5 535 449	15 614 254	56.78	87.53
Teck Cominco	permis 244	g	85 822	169 262	5 291 868	6 489 868	61.66	71.41
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			183 430	419 713	10 836 388	22 121 988	59.08	86.01

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 144	g	16 000	33 600	1 257 049	2 631 942	78.57	80.70
	permis 155	g	19 200	40 320	1 073 358	2 225 614	55.90	57.05
	permis 207	g	32 000	67 200	2 116 067	4 386 778	66.13	65.52
	permis 224	g	160 000	336 000	9 123 431	18 867 029	57.02	58.01
	permis 259	g	776	1 540	42 910	83 728	55.29	59.57
	permis 268	g	16 000	33 600	1 089 715	2 260 102	68.11	67.56
	permis 269	i	614 288	1 306 626	41 180 225	85 337 240	67.04	63.55
		n	6 008	9 543	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			858 264	1 818 886	55 882 756	115 792 431	65.11	62.33
Nouveau-Brunswick								
Emera Energy	permis 216	s	557	557	86 219	86 219	154.79	141.17
	permis 217	g	20 913	75 486	1 457 241	5 906 443	69.68	83.76
Énergie NB	permis 90	g	4 739	11 082	446 680	1 027 734	94.26	71.62
	permis 91	i	54 763	163 275	4 044 821	12 414 883	73.86	85.87
Fraser Inc.	permis 225	g	26 610	54 285	1 954 046	3 945 816	73.43	72.31
WPS Power Dev.	licence 177	g	12 282	25 613	425 732	899 530	34.66	31.65
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			119 307	329 741	8 328 519	24 194 407	69.81	78.81

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	12 261	50 896	728 811	3 393 429	59.44	76.96
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			12 261	50 896	728 811	3 393 429	59.44	76.96
Ontario								
Brascan	permis 112	g	108 911	208 986	6 316 265	12 786 047	57.99	76.06
Cargill Trading	permis 204	g	3 898	24 971	176 601	1 295 456	45.31	67.41
Cincinnati G&E	permis 257	g	12 498	31 887	849 873	2 210 387	68.00	86.64
Conectiv Energy	permis 212	i	70 855	142 801	3 457 848	7 524 148	48.80	60.51
Constell ECG	permis 138	i	12 359	20 120	569 251	1 031 858	46.06	62.77
Coral Energy	permis 174	g	8 200	23 950	357 651	1 130 324	43.62	64.00
D&W Subway	permis 26	g	121	241	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	7 667	17 585	538 370	1 213 100	70.22	73.79
Direct EM Inc.	permis 200	g	41 341	60 156	2 500 842	3 840 870	60.49	67.33

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
DTE Energy Trad	permis 206	g	7 291	56 346	306 696	2 868 035	42.07	55.23
EPCOR Merchant	permis 187	g	37 458	67 110	1 750 250	3 226 213	46.73	53.78
Lighthouse Ener	permis 272	g	10	10	572	572	57.21	57.21
MAG Energy Sol.	permis 255	i	10 922	20 588	671 821	1 287 245	61.51	66.09
Merrill-Lynch	permis 227	g	61	61	3 363	3 363	55.14	66.93
Northern States	permis 235	g	18 335	25 025	861 732	1 232 536	47.00	56.43
Ont Power Gen	permis 24	g	20	42	41	84	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	198 838	429 954	11 353 633	25 366 399	52.27	69.03
		s	24 449	63 734	1 249 147	3 612 344	51.09	64.39
Powerex Corp.	permis 116	i	50 664	119 460	2 901 556	7 610 175	57.27	76.99
Saracen Merchan	permis 276	i	29 012	47 090	1 394 341	4 792 901	48.06	86.10
Sempra Corp	permis 157	g	909	909	11 756	11 756	12.93	78.76
SESCO	permis 249	g	1 005	4 813	44 025	184 011	43.81	60.07
Soc ind Marché	permis 22	n	- 170 684	- 566 383	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	61 187	90 703	2 920 231	4 623 614	47.73	58.97

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
TransAlta Ener	permis 168	g	151 154	434 682	7 422 176	23 231 945	49.10	64.10
WPS Energy	permis 250	i	0	375	0	21 873	0.00	87.75
sous-total export. gar. et int.: Ontario			832 716	1 827 865	44 408 894	105 492 910	52.18	66.77
Québec								
Brascan	permis 112	g	70 650	197 094	5 354 627	15 557 815	75.79	84.44
Hydro-Québec	licence 180	ng	104 729	217 229	7 659 153	15 657 436	33.42	34.03
	licence 181	ng	17 492	36 713	1 254 261	2 548 297	33.42	34.08
	licence 182	ng	16 084	32 996	1 140 238	2 319 947	33.42	33.95
	licence 183	ng	27 652	58 637	2 034 256	4 201 629	33.42	34.04
	licence 184	ng	18 548	38 132	1 377 060	2 802 807	33.42	34.09
	permis 64	i	933 418	1 866 398	85 316 700	178 565 237	91.40	98.52
MEHQ	permis 129	i	82 070	155 046	3 994 274	7 908 261	48.67	57.38
sous-total export. gar. et int.: Québec			1 270 643	2 602 245	108 130 569	229 561 429	79.36	84.53
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	72 995	111 334	3 054 653	4 455 622	41.85	53.32
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			72 995	111 334	3 054 653	4 455 622	41.85	53.32
total exportations garanties et interruptibles:			3 351 772	7 163 234	231 470 037	505 130 776	66.60	76.17

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	180	450	16 397	54 036	91.09	146.04
Enmax Marketing		a	1 140	5 737	71 465	285 074	62.69	75.85
EPCOR Merchant		a	691	975	42 673	64 497	61.76	75.48
TransAlta Ener		a	30	110	1 810	7 229	60.33	87.73
TransCanada Ene		a	565	4 231	37 310	303 797	66.04	85.88
sous-total import. achetées: Alberta			2 606	11 503	169 655	714 633	65.10	80.17
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 334 660	- 739 480	0	0	0.00	0.00
		s	8 792	17 839	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	3 079	7 914	198 554	311 523	64.49	53.46
Powerex Corp.		a	1 120 307	2 477 283	64 232 476	143 782 640	57.33	60.90
Teck Cominco		a	203	5 003	13 108	246 419	64.57	75.76
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			1 123 589	2 490 200	64 444 138	144 340 583	57.36	60.92

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

page 7
06/04/06

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	a	13 174	28 745	708 578	1 312 865	53.79	46.43
sous-total import. achetées: Manitoba			13 174	28 745	708 578	1 312 865	53.79	46.43
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	2 538	4 541	98 427	176 597	38.78	36.04
WPS Power Dev.		a	55	221	1 893	7 817	34.66	31.51
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			2 593	4 762	100 319	184 415	38.69	34.51
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	552	1 524	42 742	118 056	77.43	103.32
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			552	1 524	42 742	118 056	77.43	103.32
Ontario								
Allete, Inc.		a	2 435	4 770	113 245	222 526	46.51	45.80

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
Brascan	-	a	826	2 489	69 123	181 341	83.68	96.73
Cargill Trading		a	108 710	374 751	5 471 681	20 731 998	50.33	66.12
Cincinnati G&E		a	62 550	93 727	3 392 705	5 267 687	54.24	88.13
Conectiv Energy		a	2 808	10 436	121 735	533 859	43.35	80.52
Constell ECG		a	2 229	5 071	178 166	563 685	79.93	137.09
Constell NE		a	943	1 512	64 361	110 551	68.25	104.09
D&W Subway		a	108	239	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	7 013	12 538	573 085	1 063 250	81.72	108.07
Direct EM Inc.		a	650	1 574	56 003	135 341	86.16	125.59
DTE Energy Trad		a	18 771	101 355	862 148	5 138 599	45.93	61.57
EPCOR Merchant		a	4 012	15 115	278 038	800 158	69.30	65.76
Hydro-Manitoba		a	174 572	364 620	8 505 988	18 851 250	48.72	64.66
Merrill-Lynch		a	1 582	3 401	113 095	266 832	71.49	81.74
Northern States		a	12 853	12 853	630 580	630 580	49.06	69.16

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
OPGI/OHIM	-	a	58 765	140 148	2 614 648	6 410 469	44.49	54.67
		s	9 548	10 701	431 229	492 140	45.16	52.78
Powerex Corp.		a	2 969	12 893	126 050	525 278	42.46	61.73
Sempra Corp		a	1 503	2 965	84 249	174 519	56.05	78.59
SESCO		a	2 875	3 387	170 055	217 634	59.15	72.90
Soc ind Marché		n	- 177 751	- 565 879	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	75	894	3 654	53 813	48.72	98.01
TransAlta Ener		a	576	5 821	31 221	291 735	54.20	63.94
sous-total import. achetées: Ontario			466 825	1 170 559	23 459 832	62 171 104	50.25	67.61
Québec								
Brascan		a	213	1 144	12 449	67 458	58.45	120.05
Hydro-Québec		a	71 506	285 141	5 875 376	37 553 370	65.18	79.79
MEHQ		a	4 607	8 079	362 341	636 150	78.65	94.79
Powerex Corp.		a	873	14 314	48 357	1 023 175	55.39	66.47
sous-total import. achetées: Québec			77 199	308 678	6 298 523	39 280 153	65.86	80.25

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

page 10
06/04/06

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	-	a	117 595	182 764	4 516 209	7 071 943	38.40	43.67
sous-total import. achetées: Saskatchewan			117 595	182 764	4 516 209	7 071 943	38.40	43.67
total importations achetées:			1 804 133	4 198 735	99 739 998	255 193 752	54.61	66.55

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



Tableau 3A

Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
Alaska	Colombie-Britannique	127	250	9 071	17 866	71.58	71.73
sous-total export.: Alaska		127	250	9 071	17 866	71.58	71.73
Arizona	Colombie-Britannique	13 029	20 619	960 343	1 652 031	73.71	97.00
sous-total export.: Arizona		13 029	20 619	960 343	1 652 031	73.71	97.00
Californie	Colombie-Britannique	125	279	10 496	25 916	83.97	96.30
sous-total export.: Californie		125	279	10 496	25 916	83.97	96.30
Colorado	Colombie-Britannique	37	581	3 567	54 109	96.41	85.79
sous-total export.: Colorado		37	581	3 567	54 109	96.41	85.79
Dakota du Nord	Saskatchewan	72 995	111 334	3 054 653	4 455 622	41.85	53.32
sous-total export.: Dakota du Nord		72 995	111 334	3 054 653	4 455 622	41.85	53.32
Idaho	Colombie-Britannique	371	1 861	32 191	165 125	86.77	99.59
sous-total export.: Idaho		371	1 861	32 191	165 125	86.77	99.59
Indiana	Ontario	2 730	4 422	147 622	308 184	54.07	91.75
sous-total export.: Indiana		2 730	4 422	147 622	308 184	54.07	91.75
Maine	Nouveau-Brunswick	119 307	329 741	8 328 519	24 194 407	69.81	78.81
	Nouvelle-Écosse	12 261	50 896	728 811	3 393 429	59.44	76.96
	Québec	2 975	75 951	292 127	4 206 114	98.19	58.56
sous-total export.: Maine		134 543	456 588	9 349 456	31 793 949	69.49	74.06
Massachusetts	Ontario	5 516	13 148	421 574	1 059 155	76.43	99.06
sous-total export.: Massachusetts		5 516	13 148	421 574	1 059 155	76.43	99.06

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 2
06/04/06

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
Michigan	Ontario	16 295	75 800	777 405	3 960 170	47.71	63.31
sous-total export.: Michigan		16 295	75 800	777 405	3 960 170	47.71	63.31
Minnesota	Manitoba	87 311	182 335	4 582 818	10 227 144	52.49	64.84
	Ontario	18 335	25 025	1 076 213	1 665 623	47.00	56.59
sous-total export.: Minnesota		105 646	207 360	5 659 031	11 892 767	51.54	63.47
Missouri	Ontario	1 275	2 975	80 182	186 536	62.89	88.03
sous-total export.: Missouri		1 275	2 975	80 182	186 536	62.89	88.03
Montana	Colombie-Britannique	808	2 327	51 953	154 598	64.30	84.92
sous-total export.: Montana		808	2 327	51 953	154 598	64.30	84.92
ND/Minn	Manitoba	770 953	1 636 551	51 299 938	105 565 287	66.54	62.14
sous-total export.: ND/Minn		770 953	1 636 551	51 299 938	105 565 287	66.54	62.14
Nevada	Colombie-Britannique	8 014	17 426	686 140	1 489 594	85.62	89.37
sous-total export.: Nevada		8 014	17 426	686 140	1 489 594	85.62	89.37
New York	Alberta	171	171	6 657	6 657	38.93	38.93
	Ontario	774 339	1 670 815	40 932 133	95 813 800	51.90	66.80
	Québec	477 742	977 752	38 857 003	87 662 184	81.33	96.59
sous-total export.: New York		1 252 252	2 648 738	79 795 793	183 482 640	63.13	78.44
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	2 475	5 183	218 401	468 834	88.24	98.70
sous-total export.: Nouveau-Mexique		2 475	5 183	218 401	468 834	88.24	98.70
Nouvelle-Angleterre	Québec	602 654	1 160 241	55 273 173	109 721 828	91.72	97.91
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		602 654	1 160 241	55 273 173	109 721 828	91.72	97.91

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 3
06/04/06

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
Ohio	Ontario	12 498	31 887	849 873	2 210 387	68.00	86.64
sous-total export.: Ohio		12 498	31 887	849 873	2 210 387	68.00	86.64
Oregon	Colombie-Britannique	43 879	136 267	2 631 411	9 564 965	59.97	88.93
sous-total export.: Oregon		43 879	136 267	2 631 411	9 564 965	59.97	88.93
Pennsylvanie	Ontario	1 728	3 793	123 892	289 055	71.70	73.86
sous-total export.: Pennsylvanie		1 728	3 793	123 892	289 055	71.70	73.86
Utah	Colombie-Britannique	1 258	1 582	105 432	132 018	83.81	110.94
sous-total export.: Utah		1 258	1 582	105 432	132 018	83.81	110.94
Vermont	Québec	187 272	388 301	13 708 268	27 971 303	34.23	35.52
sous-total export.: Vermont		187 272	388 301	13 708 268	27 971 303	34.23	35.52
Washington	Alberta	1 984	2 382	92 791	111 903	46.77	53.79
	Colombie-Britannique	111 290	228 852	5 950 158	7 994 097	53.47	76.75
sous-total export.: Washington		113 274	231 234	6 042 949	8 106 000	53.35	76.58
Wyoming	Colombie-Britannique	2 017	4 487	177 222	402 834	87.86	100.77
sous-total export.: Wyoming		2 017	4 487	177 222	402 834	87.86	100.77
total exportations:		3 351 772	7 163 234	231 470 037	505 130 776	66.60	76.17

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



Tableau 3B Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
Arizona	Colombie-Britannique	14 617	28 723	600 273	1 102 765	41.07	39.44
sous-total import.: Arizona		14 617	28 723	600 273	1 102 765	41.07	39.44
Dakota du Nord	Saskatchewan	117 595	182 764	4 516 209	7 071 943	38.40	43.67
sous-total import.: Dakota du Nord		117 595	182 764	4 516 209	7 071 943	38.40	43.67
Iowa	Colombie-Britannique	24	29	0	0	0.00	0.00
sous-total import.: Iowa		24	29	0	0	0.00	0.00
Maine	Nouveau-Brunswick	2 593	4 762	100 319	184 415	38.69	34.51
	Québec	700	4 172	39 012	312 822	55.73	95.30
sous-total import.: Maine		3 293	8 934	139 331	497 236	42.32	84.50
Massachusetts	Ontario	0	50	0	1 493	0.00	90.34
sous-total import.: Massachusetts		0	50	0	1 493	0.00	90.34
Michigan	Ontario	168 229	443 068	7 618 253	21 121 612	45.28	60.17
sous-total import.: Michigan		168 229	443 068	7 618 253	21 121 612	45.28	60.17
Minnesota	Ontario	211 309	574 709	10 798 324	31 812 248	51.10	66.86
sous-total import.: Minnesota		211 309	574 709	10 798 324	31 812 248	51.10	66.86
Missouri	Ontario	0	10	0	474	0.00	47.37
sous-total import.: Missouri		0	10	0	474	0.00	47.37
Montana	Colombie-Britannique	21 447	29 393	1 043 166	1 431 207	48.64	48.28
sous-total import.: Montana		21 447	29 393	1 043 166	1 431 207	48.64	48.28
ND/Minn	Manitoba	13 174	28 745	708 578	1 312 865	53.79	46.43
sous-total import.: ND/Minn		13 174	28 745	708 578	1 312 865	53.79	46.43

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B Sommaire des importations par source et destination

page 5
06/04/06

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
Nebraska	Colombie-Britannique	21	142	676	4 175	32.17	30.57
sous-total import.: Nebraska		21	142	676	4 175	32.17	30.57
Nevada	Colombie-Britannique	1 673	6 669	71 548	245 808	42.77	39.70
sous-total import.: Nevada		1 673	6 669	71 548	245 808	42.77	39.70
New York	Ontario	21 768	46 152	1 524 501	3 443 805	70.03	95.84
	Québec	75 086	300 740	6 185 711	38 777 472	66.21	79.39
sous-total import.: New York		96 854	346 892	7 710 212	42 221 277	67.07	83.52
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	10 984	20 894	419 504	747 818	38.19	44.10
sous-total import.: Nouveau-Mexique		10 984	20 894	419 504	747 818	38.19	44.10
Nouvelle-Angleterre	Québec	1 413	3 766	73 800	189 860	52.23	81.12
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		1 413	3 766	73 800	189 860	52.23	81.12
Ohio	Ontario	62 550	93 727	3 392 705	5 267 687	54.24	88.13
sous-total import.: Ohio		62 550	93 727	3 392 705	5 267 687	54.24	88.13
Oregon	Colombie-Britannique	18 171	77 947	724 571	3 278 286	39.88	50.05
sous-total import.: Oregon		18 171	77 947	724 571	3 278 286	39.88	50.05
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	552	1 524	42 742	118 056	77.43	103.32
	Ontario	2 969	12 843	126 050	523 785	42.46	61.21
sous-total import.: Pennsylvanie		3 521	14 367	168 792	641 841	47.94	69.74
Washington	Alberta	2 606	11 503	169 655	714 633	65.10	80.17
	Colombie-Britannique	1 053 736	2 318 773	61 500 757	137 293 958	58.36	62.99
sous-total import.: Washington		1 056 342	2 330 276	61 670 413	138 008 592	58.38	63.77

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B Sommaire des importations par source et destination

page 6
06/04/06

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		févr06	janv06 - févr06	févr06	janv06 - févr06	févr06	d12m
Wyoming	Colombie-Britannique	2 916	7 630	83 645	236 566	28.68	35.24
sous-total import.: Wyoming		2 916	7 630	83 645	236 566	28.68	35.24
total importations:		1 804 133	4 198 735	99 739 998	255 193 752	54.61	66.55

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4 Rapport sur les sources de production¹ Exportations canadiennes

page 1
06/04/06

type de combustible	févr06		
	énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
autres	766 920	43 108 334	56.21
charbon canadien	2 612	194 420	74.44
charbon importé	29 904	2 148 099	71.83
hydraulique	2 144 152	150 842 455	70.35
nucléaire	242	20 355	84.12
pétrole importé	32 767	2 503 829	76.41
total	2 976 598	198 817 492	66.79

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	févr06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
BC Hydro	hydraulique	permis 105	127	9 071	71.58
		permis 192	101 424	0	0.00
		traité 0	32 884	0	0.00
		sous-total	134 435	9 071	0.07
	sous-total		134 435	9 071	0.07
Brascan	autres	permis 112	123 713	7 535 009	60.91
		sous-total	123 713	7 535 009	60.91
	hydraulique	permis 112	55 848	4 135 883	74.06
		sous-total	55 848	4 135 883	74.06
	sous-total		179 561	11 670 892	65.00
Cargill Trading	autres	permis 204	3 898	176 601	45.31
		sous-total	3 898	176 601	45.31
		sous-total		3 898	176 601
Conectiv Energy	autres	permis 212	70 855	3 457 848	48.80
		sous-total	70 855	3 457 848	48.80
		sous-total		70 855	3 457 848
Coral Energy	autres	permis 174	8 200	357 652	43.62
		sous-total	8 200	357 652	43.62
		sous-total		8 200	357 652
Direct Commod.	autres	permis 240	7 667	538 370	70.22
		sous-total	7 667	538 370	70.22
		sous-total		7 667	538 370
Direct EM Inc.	autres	permis 200	41 341	2 500 842	60.49
		sous-total	41 341	2 500 842	60.49
		sous-total		41 341	2 500 842

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	févr06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
DTE Energy Trad	autres	permis 206	7 291	306 696	42.07
		sous-total	7 291	306 696	42.07
	sous-total		7 291	306 696	42.07
Emera Energy	autres	permis 216	557	86 219	154.79
		permis 217	20 913	1 457 241	69.68
	sous-total		21 470	1 543 460	71.89
sous-total		21 470	1 543 460	71.89	
Hydro-Manitoba	autres	permis 144	222	17 434	78.57
		permis 155	266	14 886	55.90
		permis 207	444	29 348	66.13
		permis 224	2 219	126 533	57.02
		permis 268	222	15 113	68.11
		permis 269	7 309	507 569	69.45
		sous-total	10 682	710 884	66.55
	charbon importé	permis 144	195	15 295	78.57
		permis 155	234	13 060	55.90
		permis 207	389	25 746	66.13
		permis 224	1 947	111 005	57.02
		permis 268	195	13 259	68.11
		permis 269	6 412	445 281	69.45
		sous-total	9 371	623 644	66.55
	hydraulique	permis 144	15 583	1 224 321	78.57
		permis 155	18 700	1 045 412	55.90
		permis 207	31 167	2 060 973	66.13
permis 224		155 834	8 885 894	57.02	

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	févr06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 268	15 583	1 061 343	68.11
		permis 269	513 257	35 644 558	69.45
		sous-total	750 125	49 922 500	66.55
	sous-total		770 177	51 257 028	66.55
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	104 729	3 500 200	33.42
		licence 181	17 492	584 609	33.42
		licence 182	16 084	537 551	33.42
		licence 183	27 652	924 171	33.42
		licence 184	18 548	619 902	33.42
		permis 64	933 418	85 316 700	91.40
		sous-total	1 117 923	91 483 134	81.83
	sous-total		1 117 923	91 483 134	81.83
Lighthouse Ener	autres	permis 272	10	572	57.21
		sous-total	10	572	57.21
	sous-total		10	572	57.21
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	10 922	671 821	61.51
		sous-total	10 922	671 821	61.51
	sous-total		10 922	671 821	61.51
Merrill-Lynch	autres	permis 227	232	10 020	43.19
		sous-total	232	10 020	43.19
	sous-total		232	10 020	43.19
NB Power Gen.	autres	permis 90	58	5 468	94.26
		permis 91	3 290	242 974	73.86
		sous-total	3 348	248 442	74.21

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	févr06			
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²	
NB Power Gen.	charbon canadien	permis 90	75	7 031	94.26	
		permis 91	2 537	187 388	73.86	
		sous-total	2 612	194 420	74.44	
	charbon importé	permis 90	384	36 166	94.26	
		permis 91	20 150	1 488 289	73.86	
		sous-total	20 534	1 524 455	74.24	
	nucléaire	permis 90	122	11 472	94.26	
		permis 91	120	8 882	73.86	
		sous-total	242	20 355	84.12	
	pétrole importé	permis 90	4 101	386 543	94.26	
		permis 91	28 666	2 117 286	73.86	
		sous-total	32 767	2 503 829	76.41	
		sous-total		59 502	4 491 501	75.48
	Northern States	autres	permis 235	18 335	861 732	47.00
			sous-total	18 335	861 732	47.00
sous-total			18 335	861 732	47.00	
Ont Power Gen	autres	permis 24	20	41	2.00	
		sous-total	20	41	2.00	
	sous-total		20	41	2.00	
OPGI/OPIM	autres	permis 21	198 838	11 353 633	57.10	
		sous-total	198 838	11 353 633	57.10	
	sous-total		198 838	11 353 633	57.10	
Powerex Corp.	autres	permis 116	50 664	2 901 556	57.27	
		permis 118	97 482	5 535 449	56.78	
	sous-total		148 146	8 437 005	56.95	

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

page
06/04/06 5

exportateur	type de combustible	autorisation	févr06		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
	sous-total		148 146	8 437 005	56.95
Saracen Merchan	autres	permis 276	29 012	1 394 341	48.06
	sous-total		29 012	1 394 341	48.06
	sous-total		29 012	1 394 341	48.06
SPLIT ROCK	autres	permis 221	61 187	2 920 231	47.73
	sous-total		61 187	2 920 231	47.73
	sous-total		61 187	2 920 231	47.73
Teck Cominco	hydraulique	permis 244	85 822	5 291 868	61.66
	sous-total		85 822	5 291 868	61.66
	sous-total		85 822	5 291 868	61.66
TransCanada Ene	autres	permis 271	1 754	83 134	47.40
	sous-total		1 754	83 134	47.40
	sous-total		1 754	83 134	47.40
total			2 976 598	198 817 492	66.79

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie